Ն՝ 97\2 1917 13—26 ՅՈՒԼԻՍ ԲԷՆԶԵԷՆՊԻՇ 26 ԹԷՄՈՒԶ 1333 33ԴԱՐ ՀԱՏ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՇՐՔԱՅԻ ԹԱՐԹԻՉ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէլէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوهلك
مؤسسى ديكران جوهلك
بك اوغلنده كوچك بارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԱԶ Վէ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլուքցա Քիւչիւք Բարմաղ Դարու տա
Իպիլ սոգայքցա Նօ. 13

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹՐ.— Սկնէլիք 130, տալիք այլոց 70, իւչ այլոց 40։

յորլոր վէ 10 այ գատար խալգ իւլ թէմասա պուլընմամագ իւզրէ թէ-ահհիւսաթտա պուլընմըշլար տրր։ Ս

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԻՀԹԻՀՋԵԱՐԱ ԳԱՐՇԸ ՄԻՒՃԱՏԷԼԷ ՄԱՀՔԻՄԻՑԷԹ

Մեհը ինիիեար հեյէքինտեն. — Արշունը 80 90 զրուշա սաթըլմագ իյ-ճապ իտէն պիր զազմիրի 120 զրուշա սաթմագ թէչէպպիւսինտէ պուլընան թիւճարատան Մէրճիմէք խանընտա սաքին ժաղ Գամխի էֆէնտի Տիվանը Հարպ էօրֆիճէ եէթմիշ լիրա ճէզաի նազտիյէ մահքիւմ իտիլմիշ տիր։ Նարիտան ֆագլա ֆիյաթլա մուսլին տը լէն սաթան Սուլթան Համամընտա Հաճօբուլօ Թոնաֆիյէ վէ մանիֆա-թուրա մաղազասը, ատհիպի Գրլէանթի Հաճօքուլօ էֆէնտի Տիվանը, Հարպը էօրֆիճէ էլլի լիրա ճէզաի նազտիյէ մահքիւմ իտիլմիշ տիր։

Ֆաքուրասըզ մալլար. — Պաղը արւքեանլարատա իճրա իտիլէն թէֆ-թիշլաթտա ֆաթուրասըզ սաթըն ա-լընտըղը իտատա օլընան մալլարաթէ-սատիֆ իտիլիյօր։ Ֆաթուրասըզ մալ սաթմագ թիւճար իչիւն նատըլ մէն իտիլմիշէ էնտաֆ իչիւն ատ թիւճարատան ֆաթուրասըզ մալ ալ-մաղ մէմնու տըր։ Ֆաթուրասըզ մալ սաթան տա ալան տա այնը սուրէթ-լէ ճէզայա չարբտըրըլաճաղը իխթար օլընը։

Էշեա ճարխը. — Պաղը թիւճար-լար հէյէթէ վէրտիքլէրի պէյաննամէ-լերատ էլլէրինտէքի մալլարը գայա սաթաճաղլարընա տաիր վուգու պու-լան լիֆատէլերինի հէյյէթճէ գապուլ իտիլմիշ կիպի թէլազզը իտերէք, անա կէօրէ սաթըշ եարտըգլարը միֆիթ-թիշլերին բարօրլարընան անլաշը-լըյօր։ Հալպուքի ումուտ էշեայա հէ-յէթճէ նարխ գոնըլմըշ օլարը ճի-ճէթլէ թիւճարը քէնտի պէյաննա-մէլերինտէ թասրիհ իտիքլերի ֆիյա-թը հիչ հիւքմի ետգ տըր։ Պինալն ալէյ պիլումում էշեա հէյէթին թագ-տիր իտիկի ֆիյաթ միւճիպինճէ սա-թըլմագ իկթիզա իտէր։

Ավ սաչմասը. — Ավ սաչմալարը-նըն վէսիգասըզ սաթըլմասը մէն ի-տիրմիշ տիր։ Էլլէրինտէ ավ սաչմասը պուլընան էնտաֆ վէ թիւճար իչ կիւնէ գատար պունլարը մըգտարը՝ ը հէյէթէ պիլտիր մէկէ մէճբուր տըր։

Սուչէզ ատէհչէթլի պիր զաթալան պու-չաղընը կէօրտիւ։ Ֆիլհաղիգա պիր հօլճընը Սբանիատա պու խուսուս պէյլէ գարըշըզ պիր զէմանտա ի-թիյաթլա հօլճըլըզ իթմէկի Սուչէզ ֆէվգէլատէ պիր հալ կէօրիւնմէյը իտի։ Քէնտիսինին պիլէ ճէպինտէ կիւզէլ պիր ըէվոլվէրի վար իտի։ Լա-քին պու բանիպին պուչաղ վէ տա-պանճա թաշըմասը քէնտիսինէ զարիպ կէօրիւնտի։

Արապա Բիւէնթ եաղընընտա Բուռ-ատնիլէն թամ թէհլիքէլի պօղազա տաբ՝ լ օլըյօր իտի։ Այնը զէմանտա պիր թիւֆէնք բաթլայըը իչիտիլտի, պու սէտա տաղլարատաքի աքսըյլա քնք ատէհչէթլի իտի։ Աթըլան գուր-չունլարատան իբի զաթըրատան պիրի ա՝ւչտիւ, արապա տա տուրըվէրտի։ Գոնտիւքթէօր տապանճասընը ալմագ իչիւն էյիլտի, օ զէման Սուչէզ բանի-պին տէ պարիտանէ պիր թարզտա բէվոլվէրինի չըգարըպ արգատան պի-չարէնին պէյնինի բաթլաթտը։

Էսկի զաչագը չէթին վէ ինթի-յաթը իտի, լաքին պունլարը թու-թուլաճագ եէրտէ, քէնտինի գուր-թարմագ լազըմ կէլտիկինի անլատը վէ հէման արատա գարուսընը աչըպ տթլատը։ 10 գատար հայտուալար ա-րտագայը ինանա իթտիլէր։

Սուչէզ բէվոլվէրը էլինտէ մուհա-ճիմլերին արատընտան կէչտի վէ ի-նանըլմագ պիր սինրաթլա գոչմաղտա պուշտատը։ Սոնրա արգասընտան պիր չէյ իչիթմէմէքլէ, Գաբլիսիլերին քէն-տինին գուվալամասըզլարընը անլա-տը։ ճիվար պիր գայալըղա թըրմա-նը գ չըգտը քի, օրտան ուզաղը կէօ-րիւր իտի։

Հայտուալարընն իչերինի իքմալ իլէ տաղըն տաղ վէ սոլ թարաֆընտ կիթտիքլէրինի կէօրտիւ։ Մամաֆիհի ավէթի իտէրլեր զօբգուսըյլա պէք-լէտի վէ անճաղ պիր չօգ տատթլար սոնրա եէրինտէն չըգըպ հատիսէ մա-հալինէ կէլտի։

Պիչարէ գոնտիւքթէօրին պաչը խուրտուխաչ օլուպ կէպերմիշ իբի զաթըրը՝ եանընտա ճան չէքիշմէքտէ իտի։ Ճէսէտին եանընտա անլատըլմըշ թէլէկրաֆ չանթատը պուլընըպ մէք-թուպլար վէ էվրաղ էսքի պէրի տա-ղըլմըշ իտի, կէօզլերի թէսատիւֆէն այագլարը ալթընտա տաղըլմըշ մէք-թուպլարա տէօնտիւ։

Պու մէքթուպլարատան պիրի՝ Ֆը-ըանսըզ բուլըյլա բուլլանմըշ օլուպ, պիլհասատա նազարը տրգզաթընը ճէլլ իտի։ Եէրտէն մէքթուպը ալտը վէ պիր նիատի հայրէթ սալը վէրտի։ Մէքթուպդն ատրէսի չու իտի։

«Սինօրա Տօրթէա, Կիրօնտա Մէրքանտալատա սինօրիթա Մէրսէտէս Կարրիտօյա վիւսուլ վուլա»

— Եանլըշ օլմասընն, պու մէք-թուպ նիշանլըմա ատա տիր։ (Ճիւզի թէրէտատատէն սոնրա) չու մէքթու-պընն իչօնտէ նէ եաղըլը օլտուղընը անլամագ իչիւն էն էմին վատրթա, օնը-աչմագ տըր։ (Մէքթուպը աչըպ իմզասընա պագարաց) միրալայ Բոն Հէպերտէն պագ, պաղ, էսկի մուտ-ըէֆ...։

Ֆիլհաղիգա տա պու մէքթուպ

ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ ՕՏԱՍԸ

Ի ՔԻՆՃԻ ԴԸՍՄ

—o—

9.—ԻՇԻՆԱԼ ԹԸՆՏԱ ՆԷ՞ ԿԷՕՐԻՆԻՐ

—)(o)(—

Գոնտիւքթէօր սիլահընընն պուլընտըղը եէրէ կէօսթէրմէք իւզրէ հարաքէթատէ պուլընտըղը սըրատա, Սուչէզի բանաթսըզ իթտի քի, Սուչէզ պիր տաղիգա օլճը արգատաչլարը ճիհէթինէ ատէնմէկէ մէճպուր օլտու։ Ղարիպ չէյ։

Օնա էօյլէ կէլտի քի, կէնճ գոնտիւքթէօրին սէօզլէրինատէ գարալը կէօզլէրինի նիմ աչմըշ վէ եարը գա-բալը քիբրիքլէրինին արատընտան հագիզի պիր թէմատա վէ խուսուսէթ աթէչի ֆըշկըրմըշ իտի։ Այնը զէման եօլճըլարատան պիրի օլան բահիպ էյի-լիպ պիր չէյլէր եաքտը քի, պունտա յաթալը իտի, լաքին պունլարլա թո-թուլաճագ եէրտէ, քէնտինի գուր-թարմագ լազըմ կէլտիկինի անլատը վէ հէման արատա գարուսընը աչըպ տթլատը։ 10 գատար հայտուալար ա-րտագայը ինանա իթտիլէր։

Սուչէզ բէվոլվէրը էլինտէ մուհա-ճիմլերին արատընտան կէչտի վէ ի-նանըլմագ պիր սինրաթլա գոչմաղտա պուշտատը։ Սոնրա արգասընտան պիր չէյ իչիթմէմէքլէ, Գաբլիսիլերին քէն-տինին գուվալամասըզլարընը անլա-տը։ ճիվար պիր գայալըղա թըրմա-նը գ չըգտը քի, օրտան ուզաղը կէօ-րիւր իտի։

Հայտուալարընն իչերինի իքմալ իլէ տաղըն տաղ վէ սոլ թարաֆընտ կիթտիքլէրինի կէօրտիւ։ Մամաֆիհի ավէթի իտէրլեր զօբգուսըյլա պէք-լէտի վէ անճաղ պիր չօգ տատթլար սոնրա եէրինտէն չըգըպ հատիսէ մա-հալինէ կէլտի։

Պիչարէ գոնտիւքթէօրին պաչը խուրտուխաչ օլուպ կէպերմիշ իբի զաթըրը՝ եանընտա ճան չէքիշմէքտէ իտի։ Ճէսէտին եանընտա անլատըլմըշ թէլէկրաֆ չանթատը պուլընըպ մէք-թուպլար վէ էվրաղ էսքի պէրի տա-ղըլմըշ իտի, կէօզլերի թէսատիւֆէն այագլարը ալթընտա տաղըլմըշ մէք-թուպլարա տէօնտիւ։

Պու մէքթուպլարատան պիրի՝ Ֆը-ըանսըզ բուլըյլա բուլլանմըշ օլուպ, պիլհասատա նազարը տրգզաթընը ճէլլ իտի։ Եէրտէն մէքթուպը ալտը վէ պիր նիատի հայրէթ սալը վէրտի։ Մէքթուպդն ատրէսի չու իտի։

«Սինօրա Տօրթէա, Կիրօնտա Մէրքանտալատա սինօրիթա Մէրսէտէս Կարրիտօյա վիւսուլ վուլա»

— Եանլըշ օլմասընն, պու մէք-թուպ նիշանլըմա ատա տիր։ (Ճիւզի թէրէտատատէն սոնրա) չու մէքթու-պընն իչօնտէ նէ եաղըլը օլտուղընը անլամագ իչիւն էն էմին վատրթա, օնը-աչմագ տըր։ (Մէքթուպը աչըպ իմզասընա պագարաց) միրալայ Բոն Հէպերտէն պագ, պաղ, էսքի մուտ-ըէֆ...։

Ֆիլհաղիգա տա պու մէքթուպ

ՉԱՐԸ ՇԱՀԱՆԷ թարգիչնտան մարէշալ Հինտէնպուրկա Մուրասսա Իթթիխար, ժէն. Լիւսէնտորֆա տա Մուրասսա Օսմանի նիշանլարը իհտա պայրուլմըշ տըր։ Գ.

ՍԷԼԱՆԻԿ էշրաֆչնտան Իսմայիլ պէյին քիւչիւք օղլու 25 հայշնատ Միհանթ պէյ գալպ խասթալըղընտան տիւն կէճէ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Միւթէվէֆա Իթթիհատ վէ Թէրագզը ճէմիյէթինէ մէնսուպիյէթինտէն պէրու իպրազը ֆաալիյէթլէ »Ռումէլի» կազէթասընտա իյֆաի հիւսն խտմէթ իթմիշ վէ սօնրա Վանտա չըգարըլան «Զալարբրան» կազէթասը սէր մուհարրիրի օլմուշ, Գաֆգաս օրտուսընտա կէօնիւլլի օլարագ սիլահա սարըլմըշ վէ Արտահանա գրթա պայշնտա պիր գապիթ կիպի կիրէրէք իպրազը ֆէատաքարի իթմիշ վէ ասըլ պունտան սօնրա մէմլէքէթինէ խտմէթ իտէպիլէնէք իքէն մաէթթէսիւֆ էօրիմ իւսթէ կէլմիշ տիր։ Թ.

ՇՈՒՐԱՅԻ տէվլէթ բէյսի վէ սատաբէթ միւսթէշարը էսպագը այանտան վէ գաիմ վիւզերատան Մէհմէտ Թէվֆիկ բաշա տիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԻԱՇԷՅԻ ումումիյէ զօմիսիօնընճա էյ վէսիգալարը մահպուս օլարագ մահալլէլէր իմամլարընա կէօնտէրիլմիշ վէ էհալիյէ թէվզիյաթա պայշանմըշ տըր։

ԻԶՄԻՐՏԷ չիմարլիք 100000 լիրա սէրմայէ իլէ պիր նագլիյէ սիկուրթա չիրքէթի թէէսիսինէ թէշէպպիւս իտիլմիշ տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆԴԱ ՄԱՀՍՈՒԼԱԹ. Կ'էշէն հաֆթա Պուլկարիսթանըն էքսէր մահալլէրինէ եաղմուրլար եաղմըշ տըր։ Եէնի մահսուլըն հարման իտիլէսինէ պայշանտըղընտան եակընտա Պուլկարիսթանտա էքմէկին ճինսի իսլահ իտիլէճէք տիր։ Իաշէի ումումիյէ իտարէսի օրտույա վէ էհալիյէ պիր սէնէ իչիւն միւգթազի հուպուպաթը թէէմին էյլէմիշ տիր։ Ս.

ԻԶՄԻՐՏԷ ՄԱՀՍՈՒԼԱԹ.— Իզմիր կազէթալարընտա օգընտըղընա կէօրէ ամերիկէն Իզմիր բիյացասընա օլարգճա չոգ մալ կէլմիշ տիր։ Արթըգ ալըճըլար բէք իսթէքլի տավրանմատըգլարընտան սաթը առուրկուն իտի։ Էյի մալ պուղտայլար կէչէն հաֆթայա նիսպէթլէ 40 բարա աշաղընա վէրիլմիշ, արբալար տա ազ չօղ տիւշմիշ տիր։ Մահսուլը պու կէլիշի պիր գաշ կիւն սիբլեճէք օլուր իսէ մալլա-

Բօն Հէպէրին նիշանլըսընա եաղտըղը վէ թէատիւֆէն բասթ կէլարկի բօսթայա պիզալթ վէրտիկի մէքթուպ իտի։ Ժաղ պունտա գալպինին տույտուղը պիթիւն քէտէրլէրինի իյլահ իտիյօր իտի։

Սուչէգ զաուսըզտա եիւրէկի տըզալթա պիլէ կէլմէտի վէ խիթամը դրաթատա պիր լաֆ իթմէքսիզին մէքթուպը տիւրտիւ վէ տէրին վէ սիւրթիի տիւչունճէլէրէ տալըպ ճէպինէ գօյտու։

Սուչէգին տրթըգ օրտտա իչի գալմամըշ իտի։ պիր գաշ սաաթ եիւրիւտիքտէն սօնրա կէճէ տէ իւսթէ վարըգ, տաղըն էթէկինտէ պիր մէնզիլէ բասթ կէլտի վէ կէճէ օրտտա եաչմտը։ Ֆէրտասը կիւնիւ կիրսնա կիրմէք գօլայ իտի։

Սուչէգ մէնզիլտէ եէրլէշիքտէն վէ աղ չօգ իւզերինտէքի ալթիւսթ-ինկինի տիւզէլթիքտէն սօնրա Սէնոր. Տօրթէանընը եվինչ տօղրու կիթմ,յէ գարար վէրտի։ Գաբուլը չալտը։ Իիյար գաուն գարուլը աչտը վէ

եապանճըյը կէօրտիւքտէ իչէրիյէ չէքիլտի։ Սուչէգ իտինի վէ քիմ օլ-տուղընը սէօյլէտի վէ,

— Ֆազիլ գաուն, տէտի, Սէնորա Սալվատոր Բիւիղէ վէ Սէնորիթա Մէրսէտէս պէնիմ վիրուտիմի խապէր վէրմէք իսթէ՞րմիսինիզ, օնլարտ՝ քէտէրլէրինտէն վէ ատսթըմ օլան Սալվատոր Բիւիզտէն խապէրլէր կէթիրմիշիմ, վէ քէնտիլէրինտէն տէ խապէրլէր ալաճաղըմ։

— Լաքին չու սրրատա պունդն իսքանը եոգ, գիրա գրզըմ Թէրէզա էօյլէ պիր հալտէ տիր քի...

— Եանի ատսթուտ Սալվատոր կիւզել պիր նէվզատ պախչ իտէճէք հալտէ... պիյյօր իտիմ վէ ատզիզատան տաղիզայա էյի պիր խապէրէ պէրլէյօր իտիք։ Պու աղչամ օլամագ մը՞։

— Պիլմէյորըմ... իւմիտ իտէրիմ։

— Բէք ալէա... եարըն կէլիրիմ։ լաքին սէնորիթա Մէրսէտէսէ իպրազը հիւրմէթ իթմէք իսթէրիմ, կէլտիկիմի օնա խապէր վէրի՞րմիսինիզ։

-- Մէրսէտէս ոիզի գապուլ իտէմէզ։

— Նէտէ՞ն, օ տա գրզգարտաչը կիպի վալիտէ օլատագ եա, տէտի Սուչէգ զահգահ կիւլէրէք, պանա պիր տագիգա կէօրիւնէպիլիր։

Իսթիյար գաուն պու սէօզլէրտէն պիր աղչաչըրտը, լաքին անիտէ,

— Մէրսէտէս տէ պու կիւն պիր ազ բահաչըզ տըր, չիւպհէսիզ գրզգարտաչընդն պու հալինտէն հէյէճանա կէլմիշ տիր... վէ սօնրա չու սրրատա գրզգարտաչընդն եանընտա պուլընըյը։

Անիտէ պողունդ պիր վէճա սէտասը ավլուտա Սուչէգին գուլաղընա գատար վարը։

— Իչիսիյօրսըն եա, տէտի հէյէճանլա,

ՏԷՕՅԶԷ ՊԱՆԳ

1870ՏԷ ՊԻԼԻՆՏԷ ՄԻԻԼՕՍԷՍ

Սէրմայէսի թէմամէն թէէտիյէ օլընմըշ վէ իհթիյաթ ազճէսի 500 միլիօն մարգ 27 միլիօն լիրաի Օսմ։ Շիւպէլէր վէ աճէնթէլէր Ալէմանիանընն պիւթիւն պայլըճա չէհրլէրինտէ։ Շիւպէլէր վէ աճէնթէլէր մէմ. էճնէպիյէտ, Պաղատատ, Պրիւքսէլ վէ Տէրսատատէթ։ Սօֆիա չիւպէսի եազընտա աչրլաճագ տըր։

Տէրսատատ շիւպէսի.— Մէրքէզի Գալաթատա, Վօյվոտա սոգագ Ն. 25-27։ Սթանպօլ աճէնթէլիկի՝ Պասմաճեան խան։ Գայտ սաաթլարը ճումատա վէ բազար կիւնլէրինտէն մատատա սաաթ 10 տան 4է գատար։

Տէրսատատէթ շիւպէսի պիլճիմլէ պանկա մուամէլաթըյլա մէշղուլ օլմատատա տըր։ Հիսապը ճարիյէ քիւչատը։ Էմանէթլէր՝ էմր վէ վատէ իլէ թէէտիյէ օլընը։ Էմանէթ մուպապիլինտէ հիսապը ճարի իլէ ավանսլար, էվրագ սպոնթօրը, տոխիլի վէ խարիճ հէր թարաֆ իւզերինէ չէք վէ բօլիցալար ալըմ վէ սաթըմը, իթիպար մէքթուպլարը, տիւնեանընն պիւթիւն մուհիմ մէմալիք իւզերինէ մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլա թէէտիյէ էմրլէրի։ Հէր մէմլէքէթ իւզերինէ տաբ վէ թէատհիւտի բօլիցալար քիւչատը։ Թէատհիւտի էմթատանընն իրրատաթը իչիւն իթիպար քիւչատը։ Տէրսատատէթ վէ մէմ. էճնէպիյէ պօրսալարընտա թահվիլաթ ալըմ վէ սաթըմընը թահվիլաթ մուհաֆազասը։

Մէրքէզտէ սոն սիսթէմ իւզրէ հարբըմըշ գացալար ղայէթ սպոնթօրը ֆիյաթլա էհալինին թահթը էմրինէ վազ օլընը։ Գացա իսթիճար իտէնլէր՝ քէմալը էմնիյէթլէ վէ իֆշալ սըրատան ազատէ օլարագ էմանէթլէրիյլէ մէշղուլ օլապիլմէք իչիւն պիր սալօնտա խուսուսի օտալար մէվճուտ տըր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱ ՅՈՒՆԻՍ 20ՏԷՆ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ-ԲԷՆՏԻԲ.— 7.10 9.50 (Մալթէբէյէ գատար) 11.50 1.30 (Մալթէբէյէ գատար) 3 (Մալթէբէյէ գատար), 4.15, 5.35 5.45 (Էրէնքէօյ-ենէ գատար) 6.15, 6.55 (Պօսթա ճրյա գատար), 7.40։

ԲԷՆՏԻԲ-ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ.— 5.50, 6.50, 8.14 (Էրէնքէօյիւնատէն), 7.58, 8.53, 10.21 (Պօսթանճըճան), 11.14 Մալթէբէատէն), 1.23, 2.40 (Մալթէբէատէն), 4.9 (Մալթէբէատէն) 6։

ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՐՈՒՍԻԱՏԱ. ԳԱՐԸՇԸՊԼԸԳԼԱՐ

Պէրլին, 24.—Սթօգհոլմատան «Լոգալանձայկըր»ա պիլտիրիլիյօր.— Բէթերսպուրկ սոն գարըշըպլարքնտա պուհրանը վիւքէլա պայլըճա բօլը օյնամըշ տըր։ Ալէյուտուտ իմքէրիալիսթ սայլալարը Բէրէնսքիին տիգթաթօրլուգ իսնատաթըյլա պաշ վէքիլ օլմասըյլա թաղեի սուրէթաէ իշ հալլ օլընմըշ լաքին սոսիալիսթլէրին պիթիւն թալէպլէրինէ մուղայիր պուլընմըշ տըր։ Մէճլիսին արզուսընա կէօրէ, գաթի սուրէթը հալլ՝ Բանրիւ, եէնի զոնկրէսինէ թէրք օլընմըշ իսէ տէ, գարըշըպլարը հասպիյլէ հիւքիւմէթ պու զոնկրէնին իճթիմանընա պէքլէմէյիպ Բէրէնսքիյի՝ հալը հազըրտա էն սէրթ տատ Ռկիպի թէյագզը իսէրէք, իշ պայշընա կէչիրմիշ տիր։ Գ.

—Ենինէ մէղքիւր կազէթատան.— Բուս 11ինճի ալայ զամանտանը ժէն. Գիւթօր՝ հէրինէ չիմտի ժէն. Գօրնիլօֆ թային օլընըպ, հարաքէթինէ տայիր հիտապ վէրմէք իւզրէ Բէթէրսպուրկա չաղրըլմըշ տըր։ Օրթայա վիրուտինտէ թէվգիֆ օլընմըշ իսէ տէ, իսթիճվապատան սոնրա տալը վէրիլմիշ տիր։ Խալ ֆի Գօրնիլօֆ բիյատէ ժէնէրալը րիւթպէսինէ թէրֆի օլընմըշ տըր։ Գ.

—Բէթէրսպուրկատան յուլիս 22 թարիխիյէ Աժանս Սթէֆանիյէ պիլտիրիլմիշ տիր.—Նպրրլար՝ տէմօգրաթ ճիւմհուրիյէթի իլանը հազգընտա միւզաքէրաթատա պուլընմըշլար տըր։ Ամէլէ մուրախասալարը պիր գարար վէրինճէ պունը եարատագլար տըր։ Գ.

ՖՐԱՆՍԸԶԱՐԸՆ ԷՆՏԻՇԷՍԻ

—Ֆրանսըզ կազէթալարը Բուսիատա կէչիդ աէօնէն իշլերատէն էնտիչէ խիյօրլար։ Բէրէնսքիին պաշ կէքիլ թային օլընմա՝ը պու անվալտէ եէկեանէ պիր չէօլէի իտիա կիպի թէլագզը իտիլմիշ տիր։ «Ֆիկարօ» վէ տիկէր կազէթալար Բուս իսթիլալճըլարընա անարշինին էանիւնի տրմագ թավսիյէ իտիյօրլար։ Պունտա Ալէման աճէնթէլէրի մուհիմ պիր րոլ օյնաօրլար իտիլ։ «Մաթէն» տէյօր. «Պու կիւնքի հատիսէլէր կիպի հիչ պիր վազիթ պու մէմլէքէթտէ պու գատար աղըր հատիսէլէր զուհուր իթմէմիշ տիր։ Լէնին թարաֆտարլարընը վէ էճնէպի աճէնթէլէրինին ֆաալիյէթի՝ սաթհի բարօրլարը օգուտլգտա չիւպհէ պրաղմայան պէօյիւք գարըշըգլարը հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։ «Էօվրը» պիր հիքայէ նագլ իտիյօր, պու հիքայէյէ կէօրէ, Զյոցով ճէպհէսինտէ Բուս Մագսիմիլիսթլէրի Ալէմանլարընը եարտա հարաքէթինի գօլայլաթմագ իւզրէ բարա իլէ սաղընը ալընմըշլար։ Գ.

ԹԷՊԼԷՏՏԻԼԱԹ ՀԱՎԱՒԻՑԷ

Հավատա պու կիւն պիր թէպլէտիւլ եօղ տըր։

Տ. Պալի [91]

Միւս. մեսուլ: ՅԱՀՕՅ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻԱՆ